

489009-2026 - Wettbewerb

Polen – Bauleistungen im Hochbau – Dostosowanie budynku przy ul. Kaszubskiej na potrzeby edukacyjne dzieci z niepełnosprawnością

OJ S 134/2026 15/07/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Miasto Jastrzębie-Zdrój

E-Mail: bzp@um.jastrzebie.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Dostosowanie budynku przy ul. Kaszubskiej na potrzeby edukacyjne dzieci z niepełnosprawnością

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest przebudowa, rozbudowa i modernizacja budynku szkoły na potrzeby szkoły specjalnej wraz z niezbędnymi przyłączami i instalacjami, parkingami, drogą pożarową i pozostałym zagospodarowaniem terenu oraz jej pełnym wyposażeniem niezbędne do realizacji zaplanowanej funkcji. Realizacja przedmiotowego obiektu polegać będzie na wymianie dachu, nowym podziale pomieszczeń w budynku. Wykonana zostanie w budynku wentylacja mechaniczna, nowe przyłącze wody. Kanalizacja sanitarna i deszczowa doprowadzone poprzez istniejące na terenie inwestycji sieci instalacyjne. Szkoła będzie zasilana z dodatkowej instalacji fotowoltaicznej. Wykonanie zostanie również zagospodarowanie terenu wokół obiektu, w tym boisko wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej oraz tereny zieleni urządzonej. W zakres zadania wchodzi również budowa ogrodzenia, drogi pożarowej oraz parkingów, a także wyposażenie obiektu, które opisane zostało w dokumentacji projektowej. Charakterystyczne parametry budynku i przyległego zagospodarowania: Kubatura: 15 727 m³ Powierzchnia całkowita: 4 326,11 m² Powierzchnia zabudowy: 2 281,62 m² Powierzchnia użytkowa: 3 571,35 m² Budowa dróg pożarowych z kostki betonowej: 995,61 m² Budowa parkingów z kostki betonowej: 18 miejsc Zakres robót obejmuje: a) Roboty ogólnobudowlane b) Roboty instalacyjne sanitarne c) Roboty instalacyjne elektryczne i teletechniczne d) Roboty drogowe e) Roboty związane z pozostałym zagospodarowaniem terenu Inwestycja winna być zrealizowana zgodnie z: a) dokumentacją techniczną – załącznik nr 11 do SWZ, tj.: - projektem budowlanym pn.: „Przebudowa i rozbudowa istniejącej Szkoły Podstawowej oraz budowa Przedszkola przy ul. Kaszubskiej 2 w Jastrzębiu-Zdroju” wykonanym przez Pracownię Projektową PIK Anna i Maciej Pindurówie, 44-240 Żory, ul. Szeroka 24 - (część dotycząca budowy budynku przedszkola nie wchodzi w zakres zamówienia) - projektem budowlanym „Przyłącze wody i kanalizacji sanitarnej” wykonanym przez Pracownię Projektową PIK Anna i Maciej Pindurówie, 44-240 Żory, ul. Szeroka 24 b) szczegółowymi specyfikacjami technicznymi c) kosztorysami ślepych (przedmiarami robót) d) zgodnie z przepisami prawa budowlanego, wiedzą techniczną i obowiązującymi normami (Zgodnie z art. 101 ust. 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.) Zamawiający opisując

przedmiot zamówienia przez odniesienie do norm, ocen technicznych, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 101 ust. 1 pkt 2 oraz ust. 3 Pzp, dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym w dokumentacji technicznej, zaś odniesienia te każdorazowo należy czytać jakby dodane było sformułowanie „lub równoważny”).

Kennung des Verfahrens: 93e32dec-007b-498e-9823-4792adf5e32f

Interne Kennung: BZP.271.176.2025

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45210000 Bauleistungen im Hochbau

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45330000

Installateurarbeiten, 45233140 Straßenarbeiten, 45400000 Baufertigstellung, 39290000

Diverse Einrichtungengegenstände

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Teren Miasta Jastrzębie-Zdrój

Stadt: Jastrzębie-Zdrój

Postleitzahl: 44-335

Land, Gliederung (NUTS): Rybnicki (PL227)

Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą: - oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia, sporządzone zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16), - oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Dokumenty, o których mowa powyżej, należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 2. Działając w myśl art. 139 ust. 1 Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona, zostanie wezwany do złożenia w terminie nie krótszym niż 10 dni od wezwania podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień ich składania, o których mowa w rozdziale 23 swz.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ

Korruption: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Betrug: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) oraz pkt 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ, oświadczenie dotyczące grupy kapitałowej

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę: - na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 1, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp; - na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Ponadto na podstawie artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ, Informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Dostosowanie budynku przy ul. Kaszubskiej na potrzeby edukacyjne dzieci z niepełnosprawnością

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest przebudowa, rozbudowa i modernizacja budynku szkoły na potrzeby szkoły specjalnej wraz z niezbędnymi przyłączami i instalacjami, parkingami, drogą pożarową i pozostałym zagospodarowaniem terenu oraz jej pełnym wyposażeniem niezbędne do realizacji zaplanowanej funkcji. Realizacja przedmiotowego obiektu polegać będzie na wymianie dachu, nowym podziale pomieszczeń w budynku.

Wykonana zostanie w budynku wentylacja mechaniczna, nowe przyłącze wody. Kanalizacja sanitarna i deszczowa doprowadzone poprzez istniejące na terenie inwestycji sieci instalacyjne. Szkoła będzie zasilana z dodatkowej instalacji fotowoltaicznej. Wykonanie zostanie również zagospodarowanie terenu wokół obiektu, w tym boisko wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej oraz tereny zieleni urządzonej. W zakres zadania wchodzi również budowa ogrodzenia, drogi pożarowej oraz parkingów, a także wyposażenie obiektu, które opisane zostało w dokumentacji projektowej. Charakterystyczne parametry budynku i przyległego zagospodarowania: Kubatura: 15 727 m³ Powierzchnia całkowita: 4 326,11 m² Powierzchnia zabudowy: 2 281,62 m² Powierzchnia użytkowa: 3 571,35 m² Budowa dróg pożarowych z kostki betonowej: 995,61 m² Budowa parkingów z kostki betonowej: 18 miejsc Zakres robót obejmuje: a) Roboty ogólnobudowlane b) Roboty instalacyjne sanitarne c) Roboty instalacyjne elektryczne i teletechniczne d) Roboty drogowe e) Roboty związane z pozostałym zagospodarowaniem terenu Inwestycja winna być zrealizowana zgodnie z: a) dokumentacją techniczną – załącznik nr 11 do SWZ, tj.: - projektem budowlanym pn.: „Przebudowa i rozbudowa istniejącej Szkoły Podstawowej oraz budowa Przedszkola przy ul. Kaszubskiej 2 w Jastrzębie-Zdroju” wykonanym przez Pracownię Projektową PIK Anna i Maciej Pindurów, 44-240 Żory, ul. Szeroka 24 - (część dotycząca budowy budynku przedszkola nie wchodzi w zakres zamówienia) - projektem budowlanym „Przyłącze wody i kanalizacji sanitarnej” wykonanym przez Pracownię Projektową PIK Anna i Maciej Pindurów, 44-240 Żory, ul. Szeroka 24 b) szczegółowymi specyfikacjami technicznymi c) kosztorysami ślepych (przedmiotami robót) d) zgodnie z przepisami prawa budowlanego, wiedzą techniczną i obowiązującymi normami (Zgodnie z art. 101 ust. 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.) Zamawiający opisując przedmiot zamówienia przez odniesienie do norm, ocen technicznych, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 101 ust. 1 pkt 2 oraz ust. 3 Pzp, dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym w dokumentacji technicznej, zaś odniesienia te każdorazowo należy czytać jakby dodane było sformułowanie „lub równoważny”).

Interne Kennung: BZP.271.176.2025

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45210000 Bauleistungen im Hochbau

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45330000

Installateurarbeiten, 45233140 Straßenarbeiten, 45400000 Baufertigstellung, 39290000

Diverse Einrichtungsgegenstände

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Teren Miasta Jastrzębie-Zdrój

Stadt: Jastrzębie-Zdrój

Postleitzahl: 44-335

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 30 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: Oferta musi zawierać następujące oświadczenia i dokumenty: 1) Formularz ofertowy - według załącznika nr 1, 2) Oświadczenie Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu złożone na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia - według załącznika nr 2, 3) Oświadczenie podmiotu udostępniającego swoje zasoby o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w jakim każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu złożone na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia - według załącznika nr 2 (jeżeli dotyczy), 4) Oświadczenie Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz.U z 2024 poz. 507) według załącznika nr 3, 5) Oświadczenie podmiotu udostępniającego swoje zasoby o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz.U z 2024 poz. 507) według załącznika nr 4 (jeżeli dotyczy), 6) Pełnomocnictwo – według załącznika nr 5 (jeżeli dotyczy), 7) Zobowiązanie podmiotu udostępniającego swoje zasoby – według załącznika nr 6 lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów – jeżeli Wykonawca polega na zdolnościach podmiotu trzeciego (jeżeli dotyczy), 8) Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – według załącznika nr 7 (jeżeli dotyczy), 9) Dowód wniesienia wadium. 10) Kosztorysy uproszczone obejmujące wszystkie pozycje ujęte w kosztorysach ślepych (przedmiarach robót) wg załącznika nr 11 (Uwaga: Wycena wszystkich robót winna być opracowana w formie kosztorysu uproszczonego zawierającego min.: opis robót, jednostkę obmiarową, ilość, cenę jednostkową oraz wartość pozycji w wyliczeniu do 2 miejsc po przecinku. Każdy kosztorys ofertowy Wykonawcy, na stronie tytułowej, powinien obligatoryjnie zawierać informacje o przyjętej do wyliczenia oferty - stawce roboczogodziny oraz narzutach tj.: Kp i Z. W celu sprawniejszej weryfikacji kosztorysu zaleca się dodatkowo przedłożyć go w postaci pliku

Excel. UWAGA: Wersję szczegółową kosztorysów Wykonawca jest zobowiązany przedstawić Zamawiającemu w formie papierowej (podpisanej) oraz w formie edytowalnej przed podpisaniem umowy. Szczegółowe informacje dotyczące opisu sposobu przygotowania oferty znajdują się w rozdziale 16 SWZ. 2. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu, albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo należy dołączyć do oferty. Przykładowy wzór pełnomocnictwa – załącznik nr 5 do SWZ. Uwaga: Pełnomocnictwo winno być udzielone przez wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ponoszą solidarnie odpowiedzialność za realizację zamówienia. 3. Obowiązek złożenia oświadczenia dotyczącego spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz o braku podstaw do wykluczenia, o czym mowa w Rozdziale 21 pkt 2 oraz Rozdziale 20 przez każdego z Wykonawców. 4. Obowiązek złożenia oświadczenia, z którego wynikać będzie, które roboty budowlane, dostawy lub usługi wykonają poszczególni wykonawcy według załącznika nr 5 do SWZ. 5. Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, sporządzone na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia, zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016 r., str. 16) w zakresie spełniania warunków wskazanych przez zamawiającego pod rygorem nieważności w formie elektronicznej podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 6. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców (np. konsorcjum, spółka cywilna) oświadczenie, o którym mowa w pkt. 2 składa każdy z Wykonawców. Oświadczenie to ma potwierdzać spełnianie warunków udziału w postępowaniu, w jakim każdy z Wykonawców wykazuje spełnienie tych warunków. 7. W przypadku polegania na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby Wykonawca przedstawia także oświadczenie, o którym mowa w pkt. 2 podmiotu udostępniającego zasoby w zakresie, w jakim w powołuje się na jego zasoby. 8. Sposób spełnienia przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie warunków udziału w postępowaniu (powyższą kwestię reguluje art. 58 ust. 4 ustawy PZP): warunki udziału w postępowaniu Wykonawcy wchodzący w skład konsorcjum mogą spełniać łącznie.

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: Wykonawca udokumentuje, że w okresie ostatnich 7 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał z należytą starannością, co najmniej: a) Dwie roboty budowlane polegające na budowie lub przebudowie budynku poddawanego termomodernizacji wyposażonego w: - system oddymiania, - instalację wentylacji mechanicznej nawiewno – wywiewnej W obiektach o kubaturze nie mniejszej niż 2300 m³ każda. Roboty te muszą obejmować łącznie wszystkie powyższe warunki w ramach jednej inwestycji. b) Jedną robotę budowlaną polegającą na budowie, rozbudowie lub przebudowie systemu oddymiania w obiekcie o kubaturze powyżej 10 000 m³. Przez robotę Zamawiający rozumie wykonanie określonego zakresu robót w ramach jednej umowy na rzecz danego Zamawiającego. Uwaga: W przypadku, gdy Wykonawca w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa powyżej, powołuje się na doświadczenie w realizacji robót

budowlanych wykonywanych wspólnie z innymi Wykonawcami, winien wykazać wyłącznie zadania, w wykonaniu których bezpośrednio uczestniczył.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Wykonawca udokumentuje, że dysponuje lub będzie dysponować przy wykonywanych pracach osobami posiadającymi uprawnienia niezbędne do wykonywania prac określonych w dokumentacji technicznej, wymaganych przepisami Prawa budowlanego, na następujących stanowiskach: a) Kierownik Budowy, który posiada: • uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń, • doświadczenie w pełnieniu roli Kierownika Budowy, na co najmniej jednej budowie lub przebudowie budynku poddawanego termomodernizacji wyposażonego w: - system oddymiania, - instalację wentylacji mechanicznej nawiewno – wywiewnej. b) Kierownik robót ds. robót ogólnobudowlanych, który posiada: • uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń, c) Kierownik robót ds. robót sanitarnych, który posiada: • uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń d) Kierownik robót ds. robót elektrycznych, który posiada: • uprawnienia do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń e) Kierownik robót ds. robót telekomunikacyjnych, który posiada: • uprawnienia do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych f) Kierownik robót ds. robót drogowych, który posiada: • uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności inżynierskiej drogowej bez ograniczeń g) Specjalista ds. rozliczeń, która posiada: • doświadczenie zawodowe w obmiarach i wycenie robót budowlanych, rozliczaniu robót w kontraktach. Nie dopuszcza się łączenia funkcji spośród wymienionych powyżej przez jedną osobę. Uwaga: W przypadku specjalistów zagranicznych posiadających uprawnienia wydane poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wymaga się od wykonawcy, aby osoby te spełniały odpowiednie warunki opisane w art. 12 a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 725 z późn. zm.). Dopuszcza się posiadanie uprawnień budowlanych równoważnych wydanych na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena brutto – 60%. Ocena punktowa w kryterium „cena brutto” dokonana zostanie na podstawie łącznej ceny wskazanej przez Wykonawcę w ofercie i przeliczona według wzoru opisanego w rozdziale 27 SWZ.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Okres gwarancji – 40% Kryterium „okres gwarancji” będzie rozpatrywane na podstawie zadeklarowanego przez Wykonawcę w formularzu ofertowym okresu gwarancji dla robót budowlanych i wszystkich zabudowanych (wbudowanych na stałe) elementów i urządzeń, w tym wchodzących w skład sieci i instalacji: sanitarnych, elektrycznych i teletechnicznych oraz wind. Bezwzględne wymagane minimum to 5 lat, a maksymalny okres gwarancji to 10 lat. Udzielenie gwarancji powyżej okresu maksymalnego oceniane będzie tak, jakby wykonawca zaproponował gwarancję 10 lat. Ocena punktowa w kryterium „Okres Gwarancji” zostanie przeliczona według wzoru opisanego w rozdziale 27 SWZ. Za

najkorzystniejszą zostanie uznana oferta Wykonawcy, który uzyska największą liczbę punktów „P” wyliczoną zgodnie ze wzorem opisanym w rozdziale 27 SWZ. Punktacja przyznawana ofertom będzie liczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Oferta najkorzystniejsza to oferta, która w ramach kryterium oceny ofert uzyska największą liczbę punktów. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta odpowiadać będzie wszystkim wymaganiom przedstawionym w ustawie PZP oraz w SWZ i zostanie oceniona jako najkorzystniejsza w oparciu o podane kryteria wyboru.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: Platforma Zakupowa OpenNexus

URL: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: 1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości 500 000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych) 2. Wadium może być wniesione według wyboru wykonawcy zgodnie z art. 97 ust. 7 ustawy PZP, w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu, 2) gwarancjach bankowych, 3) gwarancjach ubezpieczeniowych, 4) poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 3. Wadium wniesione w gwarancji lub poręczeniu winno: 1) obowiązywać przez cały okres związania ofertą, 2) obejmować uwarunkowania zawarte w art. 98 ust. 6 ustawy PZP, 3) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 PZP), Zamawiający wymaga, aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum), 4) zostać wniesione w oryginale w postaci elektronicznej, 5) zawierać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone w terminie związania ofertą przez Zamawiającego, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 98 ust. 6 ustawy PZP. 4. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na konto bankowe w Banku Spółdzielczym w Jastrzębiu-Zdroju o numerze 74 8470 0001 2001 0017 6125 0010. 5. Skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu następuje z chwilą uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Zamawiającego, o którym mowa w pkt 4 niniejszego rozdziału, przed upływem terminu składania ofert (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert). 6. Wadium wniesione w pieniądzu Zamawiający

przechowuje na rachunku bankowym. 7. W przypadku wyboru formy niepieniężnej wniesienia wadium Wykonawca zobowiązany jest przekazać je wraz z ofertą przy użyciu Platformy, w oryginale, w postaci elektronicznej. 8. Zwrot wadium reguluje art. 98 ust. 1 – 5 ustawy PZP. 9. Zatrzymanie wadium reguluje art. 98 ust. 6 ustawy PZP. 10. Niewniesienie wadium na zasadach określonych w ustawie PZP oraz SWZ lub wniesienie w sposób nieprawidłowy stanowić będzie podstawę do odrzucania oferty.

Frist für den Eingang der Angebote: 30/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 30/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Eröffnungstermin — Beschreibung: Otwarcie ofert nastąpi za pomocą Platformy zakupowej. 1. W przedmiotowym postępowaniu komunikacja pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcami (w szczególności składanie ofert, oświadczeń, wymiana informacji, przekazywanie dokumentów lub oświadczeń) odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 344 z późn. zm.) za pośrednictwem strony https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj, zwanej dalej Platformą. 2. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na Platformie. Rejestracja i konto na Platformie jest darmowe. Sposób założenia konta opisany został w instrukcji znajdującej się pod linkiem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>. 3. Informacje o wymaganiach technicznych niezbędnych do wysyłania i odbierania korespondencji elektronicznej znajdują się w Regulaminie Platformy, znajdującym się pod linkiem <https://platformazakupowa.pl/strona/1-regulamin> oraz w instrukcjach, o których mowa w pkt. 2. 4. Wykonawca posiadający konto na Platformie ma dostęp do formularzy: złożenia, zmiany, wycofania oferty oraz do formularza do komunikacji. 5. Komunikacja odbywa się poprzez formularz WYŚLIJ WIADOMOŚĆ dostępny na stronie dotyczącej przedmiotowego postępowania. 6. Zamawiający z Wykonawcami w sytuacjach awaryjnych, np. w przypadku niedziałania Platformy komunikować się będzie za pomocą poczty elektronicznej o adresie bzp@um.jastrzebie.pl. Zamawiający zastrzega, iż oferty mogą być składane tylko i wyłącznie za pośrednictwem Platformy. 7. Wykonawca zobowiązany będzie do podania w formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do SWZ) adresu e-mail, który będzie służył do komunikacji w przypadku niedziałania Platformy. W pozostałych przypadkach cała korespondencja przekazywana będzie przez Zamawiającego za pośrednictwem Platformy (tj. poprzez formularz WYŚLIJ WIADOMOŚĆ na adres e-mail, z którego została przesłana oferta). 8. W korespondencji kierowanej do Zamawiającego Wykonawca winien posługiwać się numerem sprawy określonym w SWZ oraz nazwą zadania.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: 1. Projektowane postanowienia umowne w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści umowy zawartej z wybranym Wykonawcą stanowią załącznik nr 10 do SWZ. 2. Zakazuje się zmian postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem postanowień § 10 ust. 2 – 8 oraz § 19 -22 umowy. 3. Wymagania dotyczące zatrudnienia osób na podstawie stosunku pracy, w okolicznościach, o których mowa w art. 95 ustawy Pzp zostały określone przez Zamawiającego w rozdziale 5 swz. 4. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy określono w rozdziale 30 swz.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig
Aufträge werden elektronisch erteilt: ja
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX – art. 505 i następne ustawy PZP.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Miasto Jastrzębie-Zdrój

Registrierungsnummer: 276255358

Postanschrift: Al. Piłsudskiego 60

Stadt: Jastrzębie-Zdrój

Postleitzahl: 44-335

Land, Gliederung (NUTS): Rybnicki (PL227)

Land: Polen

E-Mail: bzp@um.jastrzebie.pl

Telefon: +48324785133

Internetadresse: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Profil des Erwerbers: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587801

Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. **ORG-0000**

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

452410-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: dc226367-5520-4de4-ab7a-e725325ecf0d - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/07/2026 08:39:30 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 489009-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 134/2026

Datum der Veröffentlichung: 15/07/2026